



平成 21 年 10 月 28 日

各 位

会 社 名 R H ト ラ ベ ラ ー 株 式 会 社
代 表 者 名 代 表 取 締 役 社 長 竹 田 浩
(JASDAQ・コード：9838)
問 合 せ 先 法 務 総 務 部 長 上 田 真 也
(TEL. 03-3234-8391)

業務提携に関するお知らせ

当社は、本日開催の取締役会において、橡果国際有限公司 (Acorn International, Inc.) と業務提携を行うことを決議いたしましたので、下記の通りお知らせいたします。

なお、本件業務提携につきましては、本日公表いたしました「第三者割当による自己株式の処分と第三者割当により発行される株式及び新株予約権の募集に関するお知らせ」とあわせてご覧ください。

記

1. 業務提携の理由

当社は、創業以来、アウトバウンド（海外への渡航者）向けの土産通販事業を中核事業として業界をリードして参りましたが、昨年は個人消費の低迷や景況感の悪化に加え、中国の食品安全問題や四川大地震の影響により日本人出国者は約1,600万人と前年比で約8%の減少になりました。

このような当社を取り巻く環境の中、当社といたしましては観光庁の設置など観光立国を目指した政策の下、インバウンド（海外からの渡航者）向けの土産通販事業を第2の柱として注力することとし、特に今後高い伸展が望める発展目覚しい中国市場への進出を検討してまいりました。

その第1段階として、本年8月21日付けで既に開示いたしておりますとおり、北海道において中国人富裕層の方々へのリゾート会員権事業を中核とした「北海道元気計画」を推進するRHインシグノ株式会社とインバウンド向けのショッピングサービス事業及び日本に滞在する外国人に対するビジネス・生活サポートサービス等の付帯サービス事業等に関して業務提携をいたしました。

このたび、当社は日本全国を訪れる中国からの観光客を対象に土産通販事業を展開するため、当社のその他の関係会社であるRHインシグノ株式会社が一員であるレッドホースグループの中核会社であるREDHORSE HOLDINGS LIMITEDの紹介を通じて、中国最大の会員制テレビ通販会社の橡果国際有限公司 (Acorn International, Inc.) と訪日中国人観光客向けの土産事業について業務提携を行うことにつき基本合意に至ったものであります。

この業務提携により、当社にとって、中国国内における受注機能・商品配送機能及び商品代金回収機能並びに中国人向け商品開発機能が補完されるものと見込んでおります。

2. 業務提携先の概要

(平成 20 年 12 月 31 日現在)

①商号	橡果国際有限公司 (Acorn International, Inc.)		
②本店所在地	19th Floor, 20THBuilding, Number 487 Tianlin Road, Xuhui District, Shanghai, People's Republic of China		
③代表者の役職・氏名	首席執行官 胡煜君 Chairman of the board of directors, chief executive officer James Yujun Hu		
④事業内容	テレビ通販事業・インターネット通販事業・ カタログ通販事業		
⑤資本金の額	US\$ 215,761,000		
⑥設立	1998 年		
⑦発行済株式数	88,209,368 株		
⑧事業年度の末日	12 月 31 日		
⑨従業員数	1,937 人 (連結)		
⑩主要取引先	CCTV、HunanTV、BeijingTV		
⑪主要取引銀行	Citibank		
⑫大株主及び持株比率	SB Asia Investment Found II L.P. 24.26% Robert E. Roche 18.11% Acorn Composite Corporation 16.00%		
⑬当社との関係	資本関係	該当なし	
	人的関係	該当なし	
	取引関係	該当なし	
	関連当事者への 該当状況	該当なし	
⑭最近 3 年間の経営成績及び財政状態 (連結)			
	平成 18 年 12 月期	平成 19 年 12 月期	平成 20 年 12 月期
純資産	51,216	243,374	215,761
総資産	118,699	287,776	304,185
1 株当たり純資産 (US\$)	0.58	2.76	2.45
売上高	196,498	262,097	250,652
営業利益	123,225	138,198	129,523
経常利益	1,643	7,871	△21,125
当期純利益	3,945	18,652	△25,591
1 株当たり当期純利益 (US\$)	0.05	0.20	△0.29
1 株当たり配当金	—	—	—

(単位：1,000US\$)

3. 提携する事業

- ① 日本に訪れる中国人観光客への日本国内における交通機関による移動や観光地の休憩などのあらゆる場面でのカタログによる土産販売活動
- ② 橡果国際有限公司 (Acorn International, Inc.) が中国国内の通販事業で販売

する日本製商品の調達

③ 橡果国際有限公司（Acorn International, Inc.）と共同で中国人向けの e コマース事業の開発

④ 中国国内における旅行代理店等の市場の開拓

（注）業務提携に関する基本合意書締結時点では、上記の 4 項目を骨子として実施する予定です。

4. 日程

平成 21 年 10 月 23 日 取締役会決議

平成 21 年 10 月 23 日 業務提携に関する基本合意書締結

平成 21 年 11 月中旬 事業開始日（予定）

5. 今後の見通し

平成 22 年 3 月期通期連結業績に与える影響は、軽微であると考えております。

なお、平成 23 年 3 月期通期連結業績に与える影響は、今後の橡果国際有限公司（Acorn International, Inc.）との業務提携による事業の進捗状況により変わる可能性がありますので、判明次第、必要が生じた場合開示させていただきます。

以上